

NOTA DE EMPENHO

PAGINA: 1

EMISSAO : 14Mai19 NUMERO: 2019NE800214 ESPECIE: EMPENHO DE DESPESA
EMITENTE : 154003/15279 - FUND.COORD.DE APERF.DE PESSOAL NIVEL SUPERIOR
CNPJ : 00889834/0001-08 FONE: 061.2022-6603/2022-6612/2022-6613/2022-66

1

ENDERECO : SETOR BANCARIO NORTE, QUADRA 02 BLOCO L, LOTE 06 5° ANDAR
MUNICIPIO : 9701 - BRASILIA UF: DF CEP: 70040-020

CREDOR : 10752144/0001-58 - AMEK TRADUCOES E SERVICOS LTDA
ENDERECO : SANTA INES 836 CONJ: 04; PARQUE MANDAQUI
MUNICIPIO : 7107 - SAO PAULO UF: SP CEP: 02415-001

TAXA CAMBIO:

OBSERVACAO / FINALIDADE

ATENDER DESPESAS COM SERVIÇO DE TRADUÇÃO E VERSÃO DE TEXTO, TRADUÇÃO SIMULTÂNEA

A

E CONSECUTIVA E REVISÃO DE TEXTO EM LÍNGUA ESTRANGEIRA, COMPREENDENDO OS MATERIAIS E EQUIPAMENTOS NECESSÁRIOS.SLR 4(0924825) PROC ORIGEM: 2019PR00001

E

CLASS : 1 26291 12122210920000053 136550 8100000000 339039 000000 VCC80N99GAN
TIPO : ORDINARIO MODAL.LICIT.: PREGAO
AMPARO: LEI10520 INCISO: PROCESSO: 23038000314201818
UF/MUNICIPIO BENEFICIADO: DF /
ORIGEM DO MATERIAL :
REFERENCIA: ART01 LEI10520/02 NUM. ORIG.:

VALOR ORIGINAL : 659.390,00

SEISCENTOS E CINQUENTA E NOVE MIL, TREZENTOS E NOVENTA REAIS*****

*

*

*

*

ESPECIFICACAO DO MATERIAL OU SERVICO

ND: 339039 SUBITEM: 05 -SERVICOS TECNICOS PROFISSIONAI

SEQ.: 1	QUANTIDADE:	2.000	VALOR UNITARIO:	17,00
			VALOR DO SEQ. :	34.000,00

TRADUCAO, ADAPTACAO E VERSAO DE TEXTOS
000003891

Tradução Versão Escrita - Inglês / Português / Inglês

SEQ.: 2	QUANTIDADE:	1.000	VALOR UNITARIO:	22,48
			VALOR DO SEQ. :	22.480,00

TRADUCAO, ADAPTACAO E VERSAO DE TEXTOS
000003891

Tradução Versão Escrita - Francês / Português / Francês

SUBTOTAL : 56.480,00

SERVICO PUBLICO FEDERAL
SIAFI - SISTEMA INTEGRADO DE ADMINISTRACAO FINANCEIRA DO GOVERNO FEDERAL

N O T A D E E M P E N H O

PAGINA: 2

EMISSAO : 14Mai19 NUMERO: 2019NE800214 PROCESSO: 23038000314201818
EMITENTE : 154003/15279 - FUND.COORD.DE APERF.DE PESSOAL NIVEL SUPERIOR
CREDOR : 10752144/0001-58 - AMEK TRADUCOES E SERVICOS LTDA
ESPECIFICACAO DO MATERIAL OU SERVICO

SEQ.: 3	QUANTIDADE:	200	VALOR UNITARIO:	19,90
			VALOR DO SEQ. :	3.980,00

TRADUCAO, ADAPTACAO E VERSAO DE TEXTOS

000003891

Tradução Versão Escrita - Espanhol / Português / Espanhol

SEQ.: 4	QUANTIDADE:	10	VALOR UNITARIO:	1.000,00
			VALOR DO SEQ. :	10.000,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA

000012637

Tradução Consecutiva com Locação de Equipamentos - Inglês / Português / Inglês

S

SEQ.: 5	QUANTIDADE:	10	VALOR UNITARIO:	1.400,00
			VALOR DO SEQ. :	14.000,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA

000012637

Tradução Consecutiva com Locação de Equipamentos - Francês / Português / Francês.

C

SEQ.: 6	QUANTIDADE:	10	VALOR UNITARIO:	1.000,00
			VALOR DO SEQ. :	10.000,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA

000012637

Tradução Consecutiva com Locação de Equipamentos - Espanhol / Português / Espanhol

a

ND: 339039 SUBITEM: 12 -LOCACAO DE MAQUINAS E EQUIPAME

SEQ.: 7	QUANTIDADE:	40	VALOR UNITARIO:	1.000,00
			VALOR DO SEQ. :	40.000,00

LOCACAO EQUIPAMENTO - TRADUCAO SIMULTANEA / SONORIZACAO

000021490

Equipamentos portátil para tradução consecutiva com o mínimo 20 fontes receptores

SUBTOTAL	:	134.460,00
----------	---	------------

SERVICO PUBLICO FEDERAL
SIAFI - SISTEMA INTEGRADO DE ADMINISTRACAO FINANCEIRA DO GOVERNO FEDERAL

N O T A D E E M P E N H O

PAGINA: 3

EMISSAO : 14Mai19 NUMERO: 2019NE800214 PROCESSO: 23038000314201818
EMITENTE : 154003/15279 - FUND.COORD.DE APERF.DE PESSOAL NIVEL SUPERIOR
CREDOR : 10752144/0001-58 - AMEK TRADUCOES E SERVICOS LTDA
ESPECIFICACAO DO MATERIAL OU SERVICO

ND: 339039 SUBITEM: 05 -SERVICOS TECNICOS PROFISSIONAI

SEQ.: 8 QUANTIDADE: 50 VALOR UNITARIO: 1.199,00
VALOR DO SEQ. : 59.950,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA
000012637

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Inglês / Português / Inglês

SEQ.: 9 QUANTIDADE: 20 VALOR UNITARIO: 1.350,00
VALOR DO SEQ. : 27.000,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA
000012637

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Francês / Português / Francês

SEQ.: 10 QUANTIDADE: 10 VALOR UNITARIO: 1.200,00
VALOR DO SEQ. : 12.000,00

TRADUCAO / INTERPRETACAO SIMULTANEA / CONSECUTIVA
000012637

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Espanhol / Português / Espanhol

ND: 339039 SUBITEM: 12 -LOCACAO DE MAQUINAS E EQUIPAME

SEQ.: 11 QUANTIDADE: 100 VALOR UNITARIO: 1.250,00
VALOR DO SEQ. : 125.000,00

LOCACAO EQUIPAMENTO - TRADUCAO SIMULTANEA / SONORIZACAO
000021490

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Pacote básico para tradução simultânea: 50 fones receptores, 1 central para intérpretes, 1 canal para 2 idiomas, 1 transmissor, 1 recepcionista, 1 fonte estabilizador, 1 operador, 1 cabine.

SEQ.: 12 QUANTIDADE: 1.000 VALOR UNITARIO: 249,00
VALOR DO SEQ. : 249.000,00

LOCACAO EQUIPAMENTO - TRADUCAO SIMULTANEA / SONORIZACAO
000021490

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Locação de receptores adicionais

SUBTOTAL : 607.410,00

SERVICO PUBLICO FEDERAL
SIAFI - SISTEMA INTEGRADO DE ADMINISTRACAO FINANCEIRA DO GOVERNO FEDERAL

N O T A D E E M P E N H O

PAGINA: 4

EMISSAO : 14Mai19 NUMERO: 2019NE800214 PROCESSO: 23038000314201818
EMITENTE : 154003/15279 - FUND.COORD.DE APERF.DE PESSOAL NIVEL SUPERIOR
CREDOR : 10752144/0001-58 - AMEK TRADUCOES E SERVICOS LTDA
ESPECIFICACAO DO MATERIAL OU SERVICO

SEQ.: 13 QUANTIDADE: 20 VALOR UNITARIO: 499,00
VALOR DO SEQ. : 9.980,00

LOCACAO EQUIPAMENTO - TRADUCAO SIMULTANEA / SONORIZACAO
000021490

Tradução Simultânea com Locação de Equipamentos - Canal de interpretação - 1

anal para cada idioma

ND: 339039 SUBITEM: 05 -SERVICOS TECNICOS PROFISSIONAI

SEQ.: 14 QUANTIDADE: 2.000 VALOR UNITARIO: 10,00
VALOR DO SEQ. : 20.000,00

REDACAO / REVISAO DE TEXTO

000012645

Revisão Ortográfica de Texto - Inglês / Português / Inglês

SEQ.: 15 QUANTIDADE: 1.000 VALOR UNITARIO: 12,00
VALOR DO SEQ. : 12.000,00

REDACAO / REVISAO DE TEXTO

000012645

Revisão Ortográfica de Texto - Francês / Português / Francês

SEQ.: 16 QUANTIDADE: 1.000 VALOR UNITARIO: 10,00
VALOR DO SEQ. : 10.000,00

REDACAO / REVISAO DE TEXTO

000012645

Revisão Ortográfica de Texto - Espanhol / Português / Espanhol

T O T A L : 659.390,00

ANDERSON LOZI DA ROCHA
ORDENADOR

CRISTIAN DE OLIVEIRA LIMA
GESTOR FINANCEIRO